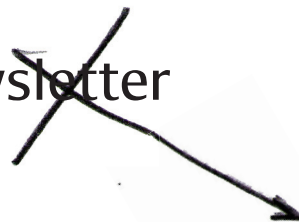


leden – březen
January – March
2011



galerie vernon ~~projekt~~ newsletter



Výstava Amedeo Modigliani v Obecním domě do 28. 2. 2011

Audiovizuální dialog s Modiglianím – A.M.2011 Daniela Hanzlíka a Pavla Mrkuse přímo v prostorách výstavy – 8. 2. 2011 ve 20.00

Česká umělkyně Linda Čihářová v prostoru Vernon Projekt – vernisáž 15. 2. 2011 v 18.00

První fotografická výstava Michela Comta v Praze – od 18. 2. v Leica Gallery

The Amedeo Modigliani exhibition at the Municipal House to the end of February

An Audio-visual Dialogue with Modigliani – A.M.2011 created by Daniel Hanzlík and Pavel Mrkus directly in the rooms of the exhibitions – February 8. 2. 2011 at 20.00

The Czech Artist Linda Čihářová at Vernon Projekt – pre-opening 15 February at 18.00

The First Photography Exhibition of Michel Comte in Prague from February 18 in Leica Gallery Prague

Výstava AMEDEO MODIGLIANI v Obecním domě do konce února

AMEDEO MODIGLIANI / 9. 12. 2010 – 28. 2. 2011

Obecní dům / nám. Republiky 5, Praha 1 / www.amedeomodiglianiprague.com

Otevírací hodiny: každý den 10 – 19.00

Až do 28. 2. 2011 se ve výstavních sálech Obecního domu můžete seznámit s legendárním italským umělcem první čtvrtiny 20.století Amedeem Modiglianím. Desítky jeho jedinečných olejomalb, množství kreseb, dokumentárních fotografií, archiválií i díla jeho přátel a soupeřů vykreslují barvitý obraz života a díla této ikony výtvarného umění. Na výstavě jsou zastoupeny i obrazy českého malíře a grafika Františka Kupky, který s Amedeem Modiglianím vystavoval v roce 1912 na Podzimním salonu v Paříži. Výstavu připravila italská kurátorka paní Serena Baccaglini.



The AMEDEO MODIGLIANI exhibition at the Municipal House to the end of February

AMEDEO MODIGLIANI / 9 December 2010 – 28 February 2011

Municipal House / nám. Republiky 5, Prague 1 / www.amedeomodiglianiprague.com

Opening hours: daily 10.00 – 19.00

Until 28 February 2011 you have a unique opportunity to get a closer look at the legendary 20th-century Italian artist Amedeo Modigliani in the exhibition halls of the Municipal House. Dozens of his unique oil paintings, many of his drawings, documentary photographs, archive materials, and the works of his friends and peers portray a colourful picture of the life and work of this icon of the visual arts. The exhibition also includes paintings by the Czech painter and graphic artist František Kupka, who exhibited work with Amedeo Modigliani in 1912 at the Salon d'Automne in Paris. The exhibition was prepared by the Italian curator Ms Serena Baccaglini.



Daniel Hanzlík a Pavel Mrkus – audiovizuální dialog s Modiglianím

A.M.2011, BOOT_av : Pavel Mrkus & Dan Hanzlík

8. 2. 2011, 20.00

Obecní dům / nám. Republiky 5 / Praha 1 - www.amedeomodiglianiprague.com, <http://boot-av.com>

Dvojice Daniel Hanzlík a Pavel Mrkus působící pod názvem BOOT_av uvádí speciální audiovizuální projekt pro příležitost výstavy Amedeo Modigliani v Praze. Stropní pohled galerie Obecního domu bude rozzářen velkoformátovou projekcí a její zvukový prostor prosytí elektronické plochy inspirované malířovou obrazovou a životní energií. Konfrontace historického prostředí a klasických uměleckých děl se současnými prostředky digitálních médií nabízí divákovi ochutnávku pohledu na kulturní fenomény z nové perspektivy.



Daniel Hanzlík & Pavel Mrkus – An Audio-visual Dialogue with Modigliani

A.M.2011, BOOT_av : Pavel Mrkus & Dan Hanzlík

8 February 2011, 20.00

Municipal House / nám. Republiky 5 / Prague 1 - www.amedeomodiglianiprague.com, <http://boot-av.com>



Daniel Hanzlík and Pavel Mrkus, the artistic duo working under the name BOOT_av, is presenting a special audio-visual project on the occasion of the Amedeo Modigliani exhibition in Prague. The ceiling view of the gallery in the Municipal House will be lit up with a large-format projection and its sound space will be filled with electronic screens inspired by the painter's artistic and life energy. The confrontation of a historical environment and classical art works with modern digital media offers viewers a taste of looking at cultural phenomena from a new perspective.

Česká umělkyně Linda Čihářová v prostoru Vernon Projekt

Migromat, Linda Čihářová / 16. 2. – 19. 3. 2011 / vernisáž 15. 2. v 18.00

Vernon Projekt / Heřmanova 12, Praha 7 / www.galerievernon.com

Bytosti, pohybuující se jakýmkoli prostředím v něm zanechávají záznam své přítomnosti. Konzumují, množí se, upravují krajinu ke svým potřebám a zanechávají své tělo pro život jiných. Může však místo proměnit jen naše přítomnost nebo pohyb v něm? Instalace Migromat využívá kinetické energie vašeho pohybu, která při mnohonásobném opakování může zahájit nenápadný proces proměny prostoru.

The Czech Artist Linda Čihářová at Vernon Projekt

Migromat, Linda Čihářová / 16 February – 19 March 2011 / pre-opening 15 February at 18.00

Vernon Projekt / Heřmanova 12, Prague 7 / www.galerievernon.com

Creatures moving around in any environment leave behind traces of their presence. They consume, multiply, adapt the landscape to their needs, and leave their bodies behind for others to live off. However, can a place be changed just by our presence or movement within it? The installation of Migromat uses the kinetic energy of your movement, which when repeated many times over can start off the subtle process of transforming a space.

První fotografická výstava Michela Comta v Praze

Michel Comte. Not Only Women. Feminine Icons of our Times / 18. 2. – 3. 4. 2011

Leica Gallery Prague / Školská 28, Praha 1 / www.lgp.cz

Otevírací hodiny: pondělí – pátek 11 – 20 hodin, sobota – neděle 14 – 20 hodin

Výstava Not Only Women. Feminine Icons of our Times organizována ve spolupráci Leica gallery Prague a galerie Vernon představuje poprvé v České republice jednoho z největších fotografů a portrétistů současnosti – Michela Comteho. Geraldine Chaplin o něm řekla: „Je to potulný rytíř fotografie: tulák, dobrodruh, nomád s fotoaparátem.“ Výstavu Not Only Women. Feminine Icons of our Times vytvořila italská kurátorka Serena Baccaglini z 60ti černobílých i barevných fotografií různých formátů. Jejich hlavní téma je však identické. Je jím totiž žena – osobnost - ikona. Právě na ženských portrétech známých osobností (Carla Bruni, Whitney Houston, Tina Turner, Sophia Loren, Cindy Crawford ad.) silně vystupuje Comtův jedinečný um – odstranit masku a obnažit duši portrétovaného.



The First Photography Exhibition of Michel Comte in Prague

Michel Comte. Not Only Women. Feminine Icons of Our Times / 18 February – 3 April 2011

Leica Gallery Prague / Školská 28, Prague 1 / www.lgp.cz

Opening hours: Monday – Friday 11.00 – 20.00, Saturday – Sunday 14.00 – 20.00

'Not Only Women. Feminine Icons of Our Times' is an exhibition organised in cooperation with the Leica Gallery in Prague and Vernon Gallery and it presents for the first time in the Czech Republic the work of one of the biggest photographers and portrait artists today – Michel Comte. Geraldine Chaplin has said of him: 'He is the knight errant of photography: a wanderer, an adventure, a nomad with a camera.' The exhibition 'Not Only Women. Feminine Icons of Our Times' was created by the Italian curator Serena Baccaglini out of sixty black-and-white and colour photographs in various formats. Their main theme however is the same: women – figures – icons. It is through his portraits of famous women (e.g. Carla Bruni, Whitney Houston, Tina Turner, Sophia Loren, Cindy Crawford) that Comte's unique craft emerges to the fore – his ability to strip off the mask and lay bare the soul of the person in the portrait.

Další informace o aktivitách galerie Vernon vám poskytne / For more information on Vernon Gallery's activities, contact

Markéta Faustová/PR manager

+420 773 915 501 / Marketafaustova@seznam.cz

WWW.GALERIEVERNON.COM

WWW.AMEDEOMODIGLIANIPRAGUE.COM